

# DINAMISMI INTERCULTURALI

## DYNAMISMES INTERCULTURELS

### CONVEGNO INTERNAZIONALE

A cura di Alessandra Borgogelli e Danielle Londei  
26-27 aprile 2010

Dipartimento delle Arti Visive  
Aula Magna del Complesso di Santa Cristina  
Piazzetta G. Morandi 2 – Bologna  
con il Patrocinio del Ministero degli Affari Esteri

#### Comitato scientifico :

Alessandra Borgogelli, Chiara Elefante,  
Francesca Gallo, Marie Eve Gardère, Silvia Grandi,  
Danielle Londei, Anne Rabeyroux, Licia Reggiani

#### Promotori:

Dipartimento delle Arti Visive, Università di Bologna  
Dipartimento SITLeC-Studi Interdisciplinari su Lingue,  
Traduzioni e Culture, Università di Bologna - Sede di Forlì  
LICRA Italia - Lega Internazionale Contre le Razzismo e l'Antisemitismo  
BCLA-Délégation Cuitrelle/Alliance Française - Bologna

#### In collaborazione con:

Sala 1 Centro Internazionale d'Arte Contemporanea - Roma

I processi migratori inducono incessanti trasformazioni delle identità individuali e collettive, i cui segni più evidenti si colgono negli scenari urbani, del Nord come del Sud del mondo. Il convegno propone alla riflessione di linguisti francesisti, di antropologi e di storici dell'arte, i video di artisti marocchini che operano su entrambe le sponde del Mediterraneo. La caratteristica degli autori consiste nell'aver rielaborato i linguaggi propri delle arti visive, del video d'autore e della fotografia, sullo sfondo del processo di modernizzazione del Marocco e a partire dalla personale esperienza della migrazione. Le opere restituiscono, in forme documentarie, poetiche o ironiche, la vitalità della scena artistica marocchina, profondamente legata alla cultura europea e francese in particolare.

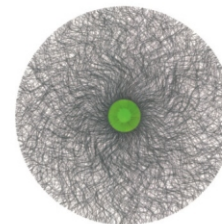
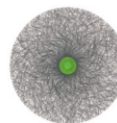
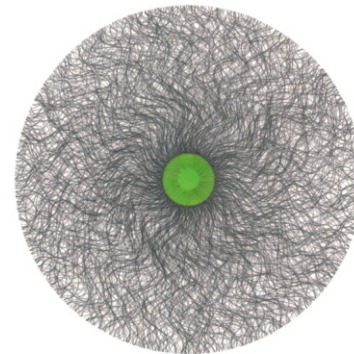
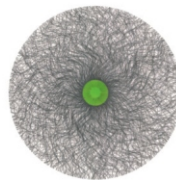
Les processus migratoires provoquent d'incessantes transformations des identités individuelles et collectives, dont les manifestations les plus évidentes se lisent dans les paysages urbains, aussi bien au Nord qu'au Sud. Ce colloque propose des vidéos d'artistes marocains travaillant sur les deux rives de la Méditerranée à la réflexion d'anthropologues, de spécialistes de la langue française et d'historiens de l'art; que leur forme soit documentaire, poétique ou ironique, ces œuvres témoignent de la vitalité d'une scène artistique marocaine profondément liée à la culture européenne et notamment française. Leur intérêt est notamment d'avoir réélabore, sur l'arrière-plan du processus de modernisation du Maroc et à partir d'expériences personnelles de la migration, les langages propres aux arts visuels, à la vidéo d'auteur et à la photographie.



Immagine di copertina: Younès Rahmoun, *Bachhra*, 2007. Grafica : Angelo Sidori

DYNAMISMES INTERCULTURELS

# DINAMISMI INTERCULTURALI



26-27 aprile 2010

Università di Bologna

Dipartimento delle Arti Visive  
Dipartimento di Studi Interdisciplinari  
su Lingue, Traduzioni e Culture

CONVEGNO INTERNAZIONALE